

Số: 08/2024/QĐST-VDS

Long Phú, ngày 11 tháng 9 năm 2024

**QUYẾT ĐỊNH**  
**SƠ THẨM GIẢI QUYẾT VIỆC DÂN SỰ**

V/v Xét miễn nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách Nhà nước

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN LONG PHÚ, TỈNH SÓC TRĂNG**

*Thành phần giải quyết việc dân sự gồm có:*

- *Thẩm phán-Chủ tọa phiên họp:* Ông Trần Bảo Quốc
- *Thư ký phiên họp:* Bà Hoàng Thị Hiền-Thư ký Tòa án nhân dân huyện Long Phú, tỉnh Sóc Trăng.
- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Long Phú, tỉnh Sóc Trăng tham gia phiên họp:* Ông Nguyễn Chí Điều- Kiểm sát viên.

Ngày 11/9/2024, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Long Phú, tỉnh Sóc Trăng mở phiên họp sơ thẩm công khai giải quyết việc dân sự thụ lý số 08/2024/TLST-VDS ngày 05/9/2024 về việc “Xét miễn nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách Nhà nước” theo Quyết định mở phiên họp sơ thẩm giải quyết việc dân sự số 08/2024/QĐST-VDS ngày 06/9/2024, gồm những người tham gia tố tụng sau đây:

- *Người yêu cầu giải quyết việc dân sự (cơ quan đề nghị):* Chi cục Thi hành án Dân sự huyện L, tỉnh Sóc Trăng.

*Người đại diện của Chi cục Thi hành án Dân sự huyện L, tỉnh Sóc Trăng:* Bà **Trần Thị Ánh T**-Chấp hành viên của Chi cục Thi hành án Dân sự huyện L, tỉnh Sóc Trăng.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến việc giải quyết việc dân sự (người được đề nghị):* Ông **Nguyễn Phúc A**, sinh năm 1981 và bà **Lê Minh T1 (Lê Thị T2)**, sinh năm 1988; Cùng địa chỉ: **Số E ấp P, xã P, huyện L, tỉnh Sóc Trăng.**

**NỘI DUNG VIỆC DÂN SỰ:**

Theo các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ và lời trình bày của người yêu cầu giải quyết việc dân sự cũng như diễn biến tại phiên họp thì nội dung vụ việc được tóm tắt như sau:

Tại Quyết định công nhận sự thỏa thuận của các đương sự số 22/2018/QĐST-DS ngày 12/10/2018 của Tòa án nhân dân huyện Long Phú và Quyết định Thi hành án số 140/QĐ-CCTHADS ngày 22/10/2018 của Chi cục Trưởng Chi cục Thi hành án Dân sự huyện L thì ông **A** và bà **T2** có trách nhiệm

thi hành nộp số tiền án phí dân sự sơ thẩm là 1.250.000 đồng.

Ngày 04/9/2024, Chi cục Thi hành án Dân sự huyện L, tỉnh Sóc Trăng có văn bản Đề nghị số 401/ĐN-CCTHADS đề nghị Toà án nhân dân huyện Long Phú, tỉnh Sóc Trăng xem xét miễn nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách Nhà nước cho ông A và bà T2.

Tại phiên họp, đại diện người yêu cầu giải quyết việc dân sự trình bày: Hiện nay, ông Nguyễn Phúc A và bà Lê Minh T1 phải có nghĩa vụ thi hành án phí dân sự sơ thẩm với số tiền là 1.250.000 đồng, do ông A và bà T1 không có nghề nghiệp ổn định nên thu nhập cũng không ổn định, không đứng tên tài sản nào ở địa phương, đã hết thời hạn 05 năm kể từ ngày ra quyết định thi hành án chủ động nhưng ông A và bà T1 vẫn không có điều kiện thi hành án và khoản thu nộp ngân sách Nhà nước có giá trị dưới 2.000.000 đồng nên đề nghị Toà án xem xét miễn nghĩa vụ thi hành án cho ông A và bà T1.

Tại phiên họp, Kiểm sát viên đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Long Phú trình bày ý kiến: Từ khi thụ lý vụ việc đến phiên họp, Tòa án nhân dân huyện Long Phú về trình tự, thủ tục đảm bảo đúng quy định pháp luật. Đề nghị Tòa án áp dụng Khoản 1 Điều 61 của Luật Thi hành án Dân sự năm 2008 (được sửa đổi, bổ sung năm 2014) xem xét, quyết định miễn nghĩa vụ thi hành án cho ông A và bà T1 số tiền là 1.250.000 đồng.

#### **NHẬN ĐỊNH TÒA ÁN:**

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ việc dân sự được thẩm tra tại phiên họp, xem xét ý kiến của đại diện Chi cục Thi hành án Dân sự huyện L và ý kiến của Kiểm sát viên tại phiên họp, Tòa án nhận định:

[1]. Hồ sơ đề nghị xem xét miễn nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách Nhà nước cho ông Nguyễn Phúc A và bà Lê Minh T1 đã được lập đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định tại Điều 62, Điều 63 của Luật Thi hành án Dân sự năm 2008 (được sửa đổi, bổ sung năm 2014) và Điều 6, Điều 8 của Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTC-VKSNDTC ngày 15/9/2015 về hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu, nộp ngân sách Nhà nước.

[2]. Theo hồ sơ xét miễn nghĩa vụ thi hành án dân sự và tại Biên bản xác minh thể hiện: Ông Nguyễn Phúc A và bà Lê Minh T1, không có tài sản, không có thu nhập ổn định, đã hết thời hạn 05 năm kể từ ngày ra quyết định thi hành án đối với khoản tiền thu nộp ngân sách Nhà nước nhưng ông A và bà T1 vẫn không có điều kiện để thi hành án và khoản thu nộp ngân sách Nhà nước có giá trị dưới 2.000.000 đồng. Do đó, ông A và bà T1 có đủ điều kiện được miễn nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách Nhà nước với số tiền là 1.250.000 đồng theo quy định tại Khoản 1 Điều 61 của Luật Thi hành án Dân sự năm 2008 (được sửa đổi, bổ sung năm 2014); Khoản 1 Điều 4 của Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTC-VKSNDTC ngày 15/9/2015 về



hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu, nộp ngân sách Nhà nước.

Như vậy, đề nghị của Chi cục Thi hành án Dân sự huyện L là có cơ sở nên Tòa án chấp nhận.

[3]. Xét đề nghị của Kiểm sát viên về trình tự thủ tục tố tụng và quan điểm giải quyết việc dân sự là có cơ sở nên Tòa án chấp nhận.

*Vì các lẽ trên,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ vào Khoản 10 Điều 27, điểm a Khoản 2 Điều 35; Điều 361; Điều 370; Điều 371 và Khoản 2 Điều 372 của Bộ luật Tố tụng Dân sự.

Căn cứ vào Khoản 1 Điều 61; Điều 63; Điều 64 của Luật Thi hành án Dân sự năm 2008. (được sửa đổi, bổ sung năm 2014)

1. Chấp nhận đề nghị của Chi cục Thi hành án Dân sự huyện L, tỉnh Sóc Trăng.

2. Miễn thi hành phần nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách Nhà nước cho ông Nguyễn Phúc A và bà Lê Minh T1 (Lê Thị T2) với số tiền là 1.250.000 đồng.

3. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày hết thời hạn kháng nghị của Viện Kiểm sát nhân dân huyện Long Phú và Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Sóc Trăng mà Viện Kiểm sát không kháng nghị.

4. Cơ quan thi hành quyết định: Chi cục Thi hành án Dân sự huyện L, tỉnh Sóc Trăng thi hành quyết định này.

#### **Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Sóc Trăng;
- VKSND huyện Long Phú;
- Chi cục THADS huyện L;
- Người được miễn nghĩa vụ thi hành án;
- Lưu hồ sơ.

#### **THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN HỌP**

**Trần Bảo Quốc**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ SÓC TRĂNG  
TỈNH SÓC TRĂNG

\*\*\*\*\*

Số: 22/2012/QĐST-VDS

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

---

Sóc Trăng, ngày 26 tháng 9 năm 2012

## QUYẾT ĐỊNH

### XÉT GIẢM NGHĨA VỤ THI HÀNH ÁN

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ SÓC TRĂNG, TỈNH SÓC TRĂNG

*Thành phần giải quyết việc dân sự sơ thẩm gồm có:*

- Thẩm phán - Chủ trì phiên họp: Ông **Lê Trúc P.**
  - Đại diện viện kiểm sát nhân dân thành phố Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng tham gia phiên họp: Ông **Sơn C** - Kiểm sát viên.
  - Đại diện Cục thi hành án dân sự tỉnh Sóc Trăng tham gia phiên họp: Ông **Lê Văn T3** - Chấp hành viên.
  - Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên họp: Ông **Cao Thành Đ** - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng.
- Người phải thi hành án: ông **Trần Trung Q**; địa chỉ: **số B Quốc lộ A, khóm**



B, phường G, thành phố S, tỉnh Sóc Trăng.

Đối với khoản nợ ngân sách nhà nước phải thi hành là 13.350.000 đồng;

### **XÉT THẤY**

Sau khi nghiên cứu hồ sơ xét giảm nghĩa vụ thi hành án thụ lý số 31/2012/TLST-VDS ngày 13/09/2012 và xem xét ý kiến của đại diện Cục thi hành án dân sự tỉnh Sóc Trăng và đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Sóc Trăng.

Đã hết thời hạn 05 năm kể từ ngày ra quyết định thi hành án nhưng người phải thi hành án là ông **Trần Trung Q** vẫn không có điều kiện để thi hành.

Căn cứ khoản 8 điều 26, điều 311 Bộ luật tố tụng dân sự và điểm a khoản 3 điều 61, điều 62, điều 63, điều 64 Luật thi hành án dân sự;

### **QUYẾT ĐỊNH:**

1/. Chấp nhận đề nghị của Cục thi hành án dân sự tỉnh Sóc Trăng.

2/. Giảm một phần khoản nợ ngân sách nhà nước cho ông **T4** Trung Quốc theo Bản án hình sự phúc thẩm 1320/HSPT ngày 26/6/2000 của Tòa phúc thẩm Toà án nhân dân tối cao tại thành phố Hồ Chí Minh số tiền được giảm là 4.400.000 đồng. Số tiền còn lại phải thi hành là 8.950.000 đồng.

3/. Quyết định này có hiệu lực thi hành sau 07 (bảy) ngày kể từ ngày 26/9/2012 và có thể bị kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

#### **Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Sóc Trăng;
- VKSND TPST;
- Cục THADS TPST;
- Lưu hồ sơ.

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ SÓC TRĂNG**  
**Thẩm phán - Chủ tọa phiên họp**

**Lê Trúc Phương**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ SÓC TRĂNG  
TỈNH SÓC TRĂNG

\*\*\*\*\*

Số: 21/2012/QĐST-VDS

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

---

Sóc Trăng, ngày 26 tháng 9 năm 2012

## QUYẾT ĐỊNH

### XÉT MIỄN NGHĨA VỤ THI HÀNH ÁN

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ SÓC TRĂNG, TỈNH SÓC TRĂNG

*Thành phần giải quyết việc dân sự sơ thẩm gồm có:*

- Thẩm phán - Chủ trì phiên họp: Ông **Lê Trúc P.**
- Đại diện viện kiểm sát nhân dân thành phố Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng tham gia phiên họp: Ông **Sơn C** - Kiểm sát viên.
- Đại diện Chi cục thi hành án dân sự thành phố Sóc Trăng tham gia phiên họp: Ông **Huỳnh Văn H** - Chấp hành viên.
- Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên họp: Ông **Cao Thành Đ** - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng.

Người phải thi hành án: bà **Vương Thị K**; địa chỉ: **ấp C, thị trấn L, huyện T, tỉnh Sóc Trăng.**

Đối với khoản nợ Ngân sách nhà nước phải thi hành là 850.000 đồng;

### **XÉT THẤY**

Sau khi nghiên cứu hồ sơ xét giảm nghĩa vụ thi hành án thụ lý số 32/2012/TLST-VDS ngày 13/09/2012 và xem xét ý kiến của đại diện Chi cục thi hành án dân sự thành phố Sóc Trăng và đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Sóc Trăng.

Đã hết thời hạn 05 năm kể từ ngày ra quyết định thi hành án nhưng người phải thi hành án là bà **Vương Thị K** vẫn không có điều kiện để thi hành.

Căn cứ khoản 8 điều 26, điều 311 Bộ luật tố tụng dân sự và điểm b khoản 1 điều 61, điều 62, điều 63, điều 64 Luật thi hành án dân sự;

### **QUYẾT ĐỊNH:**

- 1/. Chấp nhận đề nghị của Chi cục thi hành án dân sự thành phố Sóc Trăng.
- 2/. Miễn thi hành án khoản khoản nợ Ngân sách nhà nước cho bà **Vương Thị K** theo Bản án dân sự sơ thẩm số 158/DSST ngày 5/7/1994 của Tòa án nhân dân huyện Long Phú, tỉnh Sóc Trăng số tiền được miễn là 850.000 đồng
- 3/. Quyết định này có hiệu lực thi hành sau 07 (bảy) ngày kể từ ngày 26/9/2012 và có thể bị kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

#### **Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Sóc Trăng;
- VKSND TPST;
- Chi cục THADS TPST;
- Lưu hồ sơ.

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ SÓC TRĂNG**  
**Thẩm phán - Chủ tọa phiên họp**

**Lê Trúc Phương**



TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ SÓC TRĂNG  
TỈNH SÓC TRĂNG

\*\*\*\*\*

Số: 24/2012/QĐST-VDS

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

---

Sóc Trăng, ngày 27 tháng 9 năm 2012

## QUYẾT ĐỊNH

### XÉT MIỄN NGHĨA VỤ THI HÀNH ÁN

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ SÓC TRĂNG, TỈNH SÓC TRĂNG

*Thành phần giải quyết việc dân sự sơ thẩm gồm có:*

- Thẩm phán - Chủ trì phiên họp: Ông **Lê Trúc P.**
- Đại diện viện kiểm sát nhân dân thành phố Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng tham gia phiên họp: Ông **Sơn C** - Kiểm sát viên.
- Đại diện Chi cục thi hành án dân sự thành phố Sóc Trăng tham gia phiên họp: Ông **Huỳnh Văn H** - Chấp hành viên.
- Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên họp: Ông **Cao Thành Đ** - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng.

Người phải thi hành án: bà Nguyễn Thị B; địa chỉ: số B L, xóm E, phường C, thành phố S, tỉnh Sóc Trăng.

Đối với khoản nợ Ngân sách nhà nước phải thi hành là 740.500 đồng;

### **XÉT THẤY**

Sau khi nghiên cứu hồ sơ xét giảm nghĩa vụ thi hành án thụ lý số 26/2012/TLST-VDS ngày 13/09/2012 và xem xét ý kiến của đại diện Chi cục thi hành án dân sự thành phố Sóc Trăng và đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Sóc Trăng.

Đã hết thời hạn 05 năm kể từ ngày ra quyết định thi hành án nhưng người phải thi hành án là bà Nguyễn Thị B vẫn không có điều kiện để thi hành.

Căn cứ khoản 8 điều 26, điều 311 Bộ luật tố tụng dân sự và điểm a khoản 2 điều 61, điều 62, điều 63, điều 64 Luật thi hành án dân sự;

### **QUYẾT ĐỊNH:**

1/. Chấp nhận đề nghị của Chi cục thi hành án dân sự thành phố Sóc Trăng.

2/. Miễn thi hành án khoản nợ Ngân sách nhà nước cho bà Nguyễn Thị B theo Bản án dân sự sơ thẩm số 73/2007/DS-ST ngày 21/6/2007 của Tòa án nhân dân thành phố Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng số tiền được giảm là 740.500 đồng.

3/. Quyết định này có hiệu lực thi hành sau 07 (bảy) ngày kể từ ngày 27/9/2012 và có thể bị kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

#### **Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Sóc Trăng;
- VKSND TPST;
- Chi cục THADS TPST;
- Lưu hồ sơ.

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ SÓC TRĂNG**  
**Thẩm phán - Chủ tọa phiên họp**

**Lê Trúc Phương**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ SÓC TRĂNG  
TỈNH SÓC TRĂNG

\*\*\*\*\*

Số: 23/2012/QĐST-VDS

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

---

Sóc Trăng, ngày 27 tháng 9 năm 2012

## QUYẾT ĐỊNH

### XÉT MIỄN NGHĨA VỤ THI HÀNH ÁN

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ SÓC TRĂNG, TỈNH SÓC TRĂNG

*Thành phần giải quyết việc dân sự sơ thẩm gồm có:*

- Thẩm phán - Chủ trì phiên họp: Ông **Lê Trúc P.**
- Đại diện viện kiểm sát nhân dân thành phố Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng tham gia phiên họp: Ông **Sơn C** - Kiểm sát viên.
- Đại diện Chi cục thi hành án dân sự thành phố Sóc Trăng tham gia phiên họp: Ông **Huỳnh Văn H** - Chấp hành viên.
- Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên họp: Ông **Cao Thành Đ** - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng.

Người phải thi hành án: ông **Lê Duy N**; địa chỉ: **số C L, khóm E, phường C,**



thành phố S, tỉnh Sóc Trăng.

Đối với khoản nộp Ngân sách nhà nước phải thi hành là 45.800 đồng;

### **XÉT THẤY**

Sau khi nghiên cứu hồ sơ xét giảm nghĩa vụ thi hành án thụ lý số 25/2012/TLST-VDS ngày 13/09/2012 và xem xét ý kiến của đại diện Chi cục thi hành án dân sự thành phố Sóc Trăng và đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Sóc Trăng.

Đã hết thời hạn 05 năm kể từ ngày ra quyết định thi hành án nhưng người phải thi hành án là ông **Lê Duy N** vẫn không có điều kiện để thi hành.

Căn cứ khoản 8 điều 26, điều 311 Bộ luật tố tụng dân sự và điểm a khoản 2 điều 61, điều 62, điều 63, điều 64 Luật thi hành án dân sự;

### **QUYẾT ĐỊNH:**

1/. Chấp nhận đề nghị của Chi cục thi hành án dân sự thành phố Sóc Trăng.

2/. Miễn thi hành án khoản nộp Ngân sách nhà nước cho ông **Lê Duy N** theo Bản án dân sự sơ thẩm số 133/2006/DS-ST ngày 23/11/2006 của Tòa án nhân dân thị xã Sóc Trăng (nay là **thành phố S**), tỉnh Sóc Trăng số tiền được miễn là 45.800 đồng.

3/. Quyết định này có hiệu lực thi hành sau 07 (bảy) ngày kể từ ngày 27/9/2012 và có thể bị kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

#### **Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Sóc Trăng;
- VKSND TPST;
- Chi cục THADS TPST;
- Lưu hồ sơ.

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ SÓC TRĂNG**  
**Thẩm phán - Chủ tọa phiên họp**

**Lê Trúc Phương**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ SÓC TRĂNG  
TỈNH SÓC TRĂNG

\*\*\*\*\*

Số: 25/2012/QĐST-VDS

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Sóc Trăng, ngày 28 tháng 9 năm 2012

## QUYẾT ĐỊNH

### XÉT MIỄN NGHĨA VỤ THI HÀNH ÁN

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ SÓC TRĂNG, TỈNH SÓC TRĂNG

*Thành phần giải quyết việc dân sự sơ thẩm gồm có:*

- Thẩm phán - Chủ trì phiên họp: Ông **Lê Trúc P.**
- Đại diện viện kiểm sát nhân dân thành phố Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng tham gia phiên họp: Ông **Sơn C** - Kiểm sát viên.
- Đại diện Chi cục thi hành án dân sự thành phố Sóc Trăng tham gia phiên họp: Ông **Huỳnh Văn H** - Chấp hành viên.
- Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên họp: Ông **Cao Thành Đ** - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng.

Người phải thi hành án: ông **Phan Văn D**; địa chỉ: **số A T, khóm G, phường C, thành phố S, tỉnh Sóc Trăng.**

Đối với khoản nộp Ngân sách nhà nước phải thi hành là 150.000 đồng;

### **XÉT THẤY**

Sau khi nghiên cứu hồ sơ xét giảm nghĩa vụ thi hành án thụ lý số 28/2012/TLST-VDS ngày 13/09/2012 và xem xét ý kiến của đại diện Chi cục thi hành án dân sự thành phố Sóc Trăng và đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Sóc Trăng.

Đã hết thời hạn 05 năm kể từ ngày ra quyết định thi hành án nhưng người phải thi hành án là ông **Phan Văn D** vẫn không có điều kiện để thi hành.

Căn cứ khoản 8 điều 26, điều 311 Bộ luật tố tụng dân sự và điểm a khoản 2 điều 61, điều 62, điều 63, điều 64 Luật thi hành án dân sự;

### **QUYẾT ĐỊNH:**

1/. Chấp nhận đề nghị của Chi cục thi hành án dân sự thành phố Sóc Trăng.

2/. Miễn thi hành án khoản nộp Ngân sách nhà nước cho ông **Phan Văn D** theo Bản án dân sự sơ thẩm số 141/2006/DS-ST ngày 05/12/2006 của Tòa án nhân dân thị xã Sóc Trăng (nay là **thành phố S**), tỉnh Sóc Trăng số tiền được miễn là 150.000 đồng.

3/. Quyết định này có hiệu lực thi hành sau 07 (bảy) ngày kể từ ngày 28/9/2012 và có thể bị kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

#### **Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Sóc Trăng;
- VKSND TPST;
- Chi cục THADS TPST;
- Lưu hồ sơ.

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ SÓC TRĂNG**  
**Thẩm phán - Chủ tọa phiên họp**

**Lê Trúc Phương**



TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ SÓC TRĂNG  
TỈNH SÓC TRĂNG

\*\*\*\*\*

Số: 26/2012/QĐST-VDS

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

---

Sóc Trăng, ngày 28 tháng 9 năm 2012

## QUYẾT ĐỊNH

### XÉT MIỄN NGHĨA VỤ THI HÀNH ÁN

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ SÓC TRĂNG, TỈNH SÓC TRĂNG

*Thành phần giải quyết việc dân sự sơ thẩm gồm có:*

- Thẩm phán - Chủ trì phiên họp: Ông **Lê Trúc P.**
- Đại diện viện kiểm sát nhân dân thành phố Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng tham gia phiên họp: Ông **Sơn C** - Kiểm sát viên.
- Đại diện Chi cục thi hành án dân sự thành phố Sóc Trăng tham gia phiên họp: Ông **Huỳnh Văn H** - Chấp hành viên.
- Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên họp: Ông **Cao Thành Đ** - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng.

Người phải thi hành án: ông **Lê Hoàng H1**; địa chỉ: **số C đường C, khóm A, phường C, thành phố S, tỉnh Sóc Trăng.**

Đối với khoản nợ Ngân sách nhà nước phải thi hành là 70.225 đồng;

## **XÉT THẤY**

Sau khi nghiên cứu hồ sơ xét giảm nghĩa vụ thi hành án thụ lý số 27/2012/TLST-VDS ngày 13/09/2012 và xem xét ý kiến của đại diện Chi cục thi hành án dân sự thành phố Sóc Trăng và đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Sóc Trăng.

Đã hết thời hạn 05 năm kể từ ngày ra quyết định thi hành án nhưng người phải thi hành án là ông **Lê Hoàng H1** vẫn không có điều kiện để thi hành.

Căn cứ khoản 8 điều 26, điều 311 Bộ luật tố tụng dân sự và điểm a khoản 2 điều 61, điều 62, điều 63, điều 64 Luật thi hành án dân sự;

### **QUYẾT ĐỊNH:**

1/. Chấp nhận đề nghị của Chi cục thi hành án dân sự thành phố Sóc Trăng.

2/. Miễn thi hành án khoản nộp Ngân sách nhà nước cho ông **Lê Hoàng H1** theo Bản án hình sự sơ thẩm số 15/HSST ngày 21/3/2007 của Tòa án nhân dân thành phố Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng số tiền được miễn là 70.225 đồng.

3/. Quyết định này có hiệu lực thi hành sau 07 (bảy) ngày kể từ ngày 28/9/2012 và có thể bị kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

#### **Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Sóc Trăng;
- VKSND TPST;
- Chi cục THADS TPST;
- Lưu hồ sơ.

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ SÓC TRĂNG**  
**Thẩm phán - Chủ tọa phiên họp**

**Lê Trúc Phương**

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ SÓC TRĂNG  
TỈNH SÓC TRĂNG**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 02/2012/QĐST-VDS

Sóc Trăng, ngày 25 tháng 9 năm 2012

### **QUYẾT ĐỊNH**

#### **ĐÌNH CHỈ GIẢI QUYẾT VIỆC DÂN SỰ**

*Thành phần giải quyết việc dân sự sơ thẩm gồm có:*

- Thẩm phán - Chủ trì phiên họp: Ông **Lê Trúc P.**
- Đại diện viện kiểm sát nhân dân thành phố Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng tham gia phiên họp: Ông **Sơn C** - Kiểm sát viên.
- Đại diện Cục thi hành án dân sự thành phố Sóc Trăng tham gia phiên họp: Ông **Lê Văn T3** - Chấp hành viên.

Sau khi nghiên cứu hồ sơ Việc dân sự sơ thẩm thụ lý số 29/2012/TLST-VDS ngày 13 tháng 9 năm 2012 về việc: Xét giảm nghĩa vụ thi hành án.

Xét thấy: Tại phiên họp đại diện Cục thi hành án tỉnh Sóc Trăng rút lại toàn bộ yêu cầu và được Tòa án chấp nhận.

Căn cứ vào điểm c khoản 1 Điều 192; Điều 193; Điều 194 và Điều 245 Điều 250 của Bộ luật tố tụng dân sự;

#### **QUYẾT ĐỊNH:**

1. Đình chỉ giải quyết việc dân sự thụ lý 29/2012/TLST-VDS ngày 13 tháng



9 năm 2012 về việc: Xét giảm nghĩa vụ thi hành án, giữa:

- Người yêu cầu: **Cục thi hành án dân sự tỉnh Sóc Trăng.**

Địa chỉ: số A H, phường F, thành phố S, tỉnh Sóc Trăng

đối với: ông **Danh P1**; Địa chỉ: ấp V, xã V, huyện N, tỉnh Sóc Trăng.

2. Các đương sự có quyền kháng cáo trong thời hạn 07 ngày kể từ ngày nhận được quyết định, Viện Kiểm sát có quyền kháng nghị phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

***Nơi nhận:***

- TAND tỉnh Sóc Trăng;
- Cục THADS tỉnh Sóc Trăng;
- VKSND TPST;
- Lưu

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ SÓC TRĂNG**  
**Thẩm phán - Chủ tọa phiên họp**

**Lê Trúc Phương**